

# Návod k použití

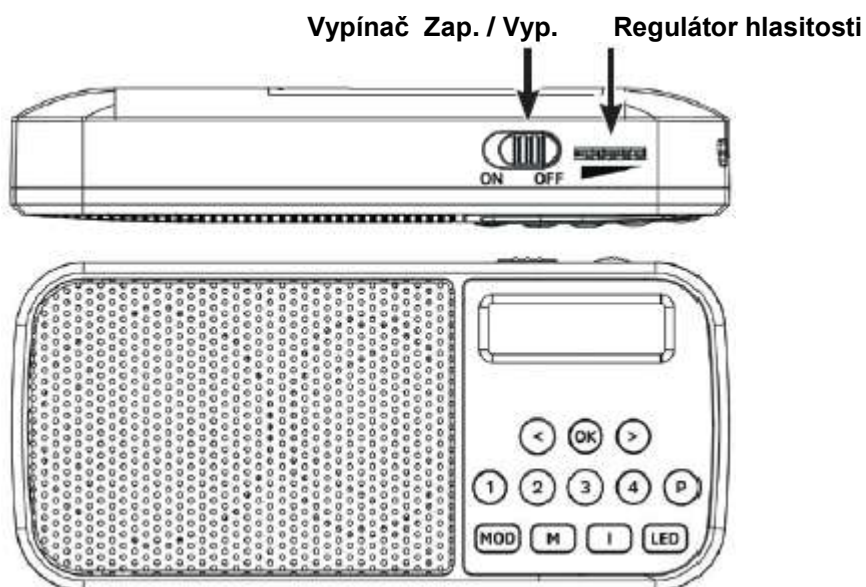
## TECHNIRADIO RDR

Přenosné radio DAB+/VKV



**TechniSat**

# 1 Popis



## 1.1 Popis tlačítek

</> Výběr vlevo / vpravo, Seznam stanic.

OK Potvrzení výběru.

1...4 Tlačítka přímé volby paměti Oblíbených (rychlé předvolby).

P Předvolby - uložené stanice (1...20).

MOD Přepínání zdrojů hudby DAB+, FM, USB, AUX.

M Hlavní menu.

I Přepínání zobrazení displeje.

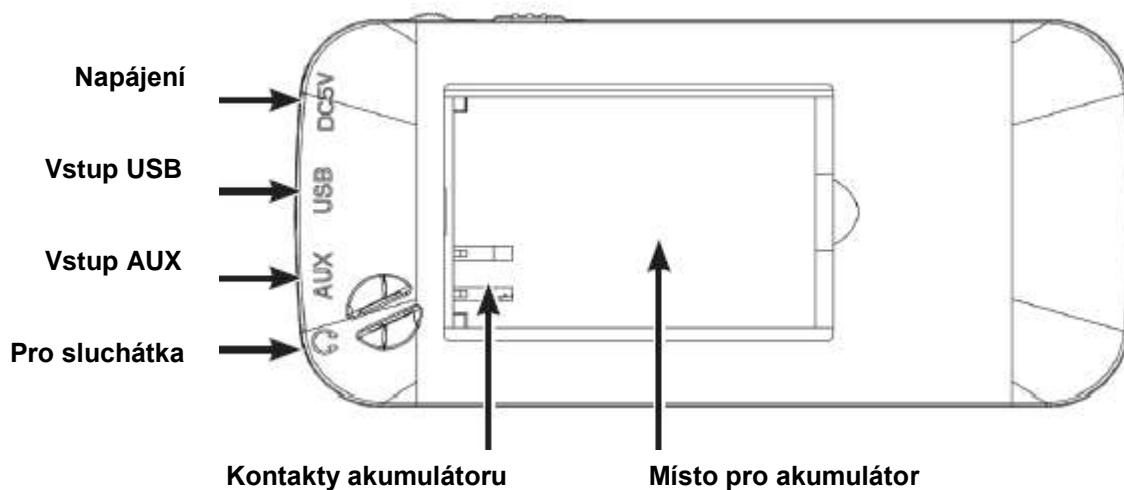
LED Rozsvítí boční LED diodu (kapesní svítilna). Zobrazuje stav nabití akumulátoru:

Modrá = Akumulátor se nabíjí

Zelená = Akumulátor je nabitý

Červená = Akumulátor je slabý

## 1.2 Zadní panel



## 2 Obsah

<b>1</b>	<b>Popis</b>	<b>2</b>
1.1	Popis tlačítek	2
1.2	Zadní panel	2
<b>2</b>	<b>Obsah</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Popis digitálního radia</b>	<b>4</b>
3.1	Obsah balení	4
3.2	Obecné vlastnosti	4
3.3	Příprava digitálního radia k provozu	4
3.3.1	Vložení akumulátoru	4
3.3.2	Napájení ze sítě / Nabíjení akumulátoru	4
3.3.3	Použití sluchátek	5
3.4	Všeobecné funkce přístroje	5
3.4.1	Zapnutí přístroje	5
3.4.2	Vypnutí přístroje	5
3.4.3	Volba zdroje	5
3.4.4	Nastavení hlasitosti	5
3.4.5	Displej	5
<b>4</b>	<b>Obsluha menu</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>DAB+ (Digital Radio)-funkce</b>	<b>6</b>
5.1	Co je DAB	6
5.1.1	Komprimace dat	6
5.1.2	Audio Stream	6
5.2	DAB+ (Digital Radio) příjem	7
5.2.1	Provedení úplného vyhledávání	7
5.2.2	Volba vysílače	7
5.2.3	Uložení DAB+ stanice do paměti	7
5.2.4	Přehrát uloženou DAB+ stanici	7
5.2.5	Přepsání / smazání uložené DAB+ stanice	8
5.2.6	Manuální vyhledávání	8
<b>6</b>	<b>FM (VKV) provoz</b>	<b>8</b>
6.1	Zapnutí FM režimu	8
6.2	FM příjem s informacemi RDS	8
6.3	Automatické vyhledání	8
6.4	Manuální vyhledávání	9
6.5	Uložení FM stanice do paměti	9
6.6	Automatické uložení	9
6.7	Přehrát uloženou FM stanici	9
6.8	Přepsání / smazání uložené FM stanice	9
<b>7</b>	<b>Přehrávání z USB</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Vstup AUX</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Nastavení systému</b>	<b>10</b>
9.1	Volba řeči	10
9.2	Tovární nastavení	10
9.3	Verze SW	11
<b>10</b>	<b>Čistění</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Právní upozornění</b>	<b>11</b>
11.1	Cílová skupina tohoto Návodu k obsluze	11
11.1.1	Účel přiměřeného užívání	11
11.2	Důležité pokyny	11
11.2.1	Bezpečnost	12
11.2.2	Likvidace	14
11.2.3	Právní pokyny	16
11.2.4	Upozornění ohledně servisu	17
<b>12</b>	<b>Technické parametry / Údaje výrobce</b>	<b>18</b>

## 3 Popis digitálního radia

### 3.1 Obsah balení

Před uvedením do provozu prosím zkontrolujte, zda je dodávka kompletní:

- 1x Digitální radio
- 1x Akumulátor
- 1x USB nabíjecí kabel
- 1x Návod k použití

### 3.2 Obecné vlastnosti

Digitální rádio se skládá z přijímače DAB+ / FM. Podporuje tyto funkce:

- Do paměti můžete uložit až 20 DAB+ a dalších 20 FM stanic.
- Frekvenční rozsah: FM 87,5 – 108 MHz (analogově) a DAB+ 174,9 – 239,2 MHz (digitálně).
- 4 tlačítka přímé volby.
- Nabíjecí akumulátor.
- Anténa je integrovaná do závěsného poutka na ruku.

### 3.3 Příprava digitálního rádia k provozu

#### 3.3.1 Vložení akumulátoru

- > Otevřete kryt akumulátoru na zadní stěně přístroje tím, že víčko nadzdvihnete. Potom víčko odejměte.
- > Nasadte akumulátor. Dbejte přitom na správné nasměrování pozlacených kontaktů vůči odpovídajícím kontaktům v přístroji.



Akumulátor lze zakoupit v obchodě i samostatně. Jedná se o typ BL-5C, Li-Ion, 800 mAh (Nokia).

- > Nasadte nakonec víko akumulátoru zpět a zavřete jej, až slyšitelně zacvakne.



Akumulátor se začne nabíjet, jakmile přístroj připojíte k síti. Použijte k tomu dodaný kabel USB.



Slábnoucí akumulátor zavčas vyjměte, nebo jej nabijte.

#### 3.3.2 Napájení / Nabíjení akumulátoru

- > K napájení rádia ze sítě, nebo pro nabití akumulátoru připojte dodaný USB kabel k PC, nebo jej propojte s běžnou USB nabíječkou 5V (není součástí dodávky, často bývá součástí mobilních telefonů) a zasuňte **USB mini konektor** do konektoru **DC-IN** na boku digitálního radia. Poté připojte síťový napáječ do sítě. Když se akumulátor nabíjí, svítí boční LED modře a na displeji se ukazuje průběh nabíjení (pouze ve vypnutém stavu).



Před připojením rádia do sítě se ujistěte, že provozní napětí napáječe souhlasí s místním síťovým napětím. Jako napájení může sloužit i zásuvka USB na PC.



Poté co se digitální radio poprvé zapne, objeví se na displeji „Digitalradio“. Následně se poprvé provede vyhledávání DAB+.

### 3.3.3 Použití sluchátek

#### Poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio se sluchátky ba vysokou hlasitostí. To může vést k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek nastavte hlasitost přístroje na minimum.



Používejte jen sluchátka s konektorem Jack 3,5mm.

- > Zastrčte kolík konektoru do **zásuvky sluchátek** na boku přístroje. K reprodukci zvuku dochází nyní výlučně sluchátky. Reprodukory jsou vypnuty.
- > Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktory, vytáhněte zástrčku sluchátek ze zásuvky sluchátek na přístroji.

## 3.4 Všeobecné funkce přístroje

### 3.4.1 Zapnutí přístroje

- > Posuňte vypínač **ON/OFF** do pozice **ON**.



Po prvním zapnutí provede přístroj automaticky vyhledávání stanic v režimu DAB+. Během vyhledávání ukazuje pokrok vyhledávání na displeji jakož i počet nalezených digitálních stanic.

Po ukončení vyhledávání začne hrát první DAB+ stanice.

### 3.4.2 Vypnutí přístroje

- > Posuňte vypínač **ON/OFF** do pozice **OFF**.



Akumulátor se nabíjí i pokud je rádio ve vypnutém stavu.

### 3.4.3 Volba zdroje

- > Tlačítkem **MOD** je možno přepínat mezi zdroji **DAB+** (Digital Radio), **FM (VKV)**, **AUX** a **USB** (přehrávání MP3).

### 3.4.4 Nastavení hlasitosti





- > Nastavte hlasitost regulátorem hlasitosti.

### 3.4.5 Displej

Dle zvolené funkce nebo možnosti se na **displeji** zobrazují různé informace. Pomocí tlačítka **I** se mohou přepínat rozličné režimy zobrazení.

## 4 Obsluha menu

Přes menu přistoupíte ke všem funkcím a nastavením digitálního radia. Navigace v menu se provádí tlačítky **M**, **<**, **>**, a **OK**. Menu se dělí na podmenu a obsahuje, dle zvoleného zdroje (DAB+ nebo FM), různé body menu respektive aktivovatelné funkce. Pro otevření menu, stiskněte krátce tlačítko **M**. Abyste přepnuli do podmenu, stisknete napřed tlačítka **<** nebo **>**, abyste příslušné podmenu označili a následně stiskněte tlačítko **OK**...

-  Ukončení pohybu v menu: Stiskněte tlačítko **MENU**, nebo vícekrát tlačítko **BACK** (dle toho, ve kterém podmenu se nacházíte), dokud se opět nezobrazí aktuální přehrávaná stanice.
-  Nastavení se uloží teprve po stisku tlačítka **OK**. Stiskne-li se namísto toho tlačítko **M**, nebudou nastavení převzata a uložena. (Tlačítko **M** zde též přebírá funkci „Zpět“ a menu se opouští.)
-  Funkce a tisknutá tlačítka jsou v tomto Návodu k použití **tučně** vytištěna. Zobrazení na displeji v [hrnatých závorkách].
-  Některé textové výrazy (např. položky menu, informace o vysílačích) jsou pro zobrazení na displeji příliš dlouhé. Tyto jsou potom po krátkou dobu zobrazeny jako běžící text.

## 5 DAB+ (Digital Radio)-funkce

### 5.1 Co je DAB

DAB je nový digitální formát, v němž můžete poslouchat krystalicky čistý zvuk v CD kvalitě. Digitální vysílání DAB využívá vysokorychlostní datový tok ve vysílacím kanále. Na rozdíl od běžných analogových vysílačů vysílá DAB více rozhlasových stanic na jedné a té samé frekvenci. Toto vysílání je známo pod názvem Ensemble nebo Multiplex. Multiplex se skládá z radiové stanice a více servisních komponent nebo datových služeb, které jsou individuálně vysílány rozhlasovými stanicemi. Informace získáte například na [www.digitalradiodab.cz](http://www.digitalradiodab.cz), nebo <https://digital.rozhlas.cz/>.

#### 5.1.1 Komprese dat

Digitální rádio při ní využívá schopnosti lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá tóny, které jsou pod určitým minimálním objemem hlasitosti. Zvuky, které se nachází pod tzv. prahem slyšitelnosti, mohou být tedy odfiltrovány. To je možné, protože v digitálním toku dat je ke každé informační jednotce uložena také příslušná relativní hlasitost k jiným jednotkám.

Ve zvukovém signálu jsou při určité hraniční hodnotě překryty tiché části částmi hlasitějšími. Všechny zvukové informace v hudební skladbě, které spadnou pod tzv. maskovací frekvenci, mohou být z přenášeného signálu odfiltrovány. Toto vede k redukci přenášeného toku dat bez znatelného rozdílu v kvalitě zvuku pro posluchače (HE AAC v2 - doplňková metoda kódování pro DAB+).

#### 5.1.2 Audio Stream

Pod pojmem audio stream se u digitálního radia rozumí kontinuální tok dat, který obsahuje MPEG 1 Audio Layer 2 Frames a reprezentují akustické informace. Tak mohou být převedeny běžné rozhlasové programy a mohou být přijímány přijímačem.

Digitální rádio používá systém kódování MUSICAM, využívající MPEG formáty kompatibilní s PAD (popis vysílaného programu a poskytování informací o názvu skladby, jménu interpreta, nebo hudebním žánru). Toto bývá také označováno jako PAD dálkové zasilání dat. Digitální rádio Vám nepřináší pouze zvuk ve výborné kvalitě, ale i dodatečné informace.

## 5.2 Příjem DAB+ (Digitální rádio)

> Stiskněte (i několikrát) tlačítko **MOD** dokud se na displeji neobjeví **[DAB]**.



Je-li režim DAB+ zapnut poprvé, provede se kompletní vyhledávání dostupných stanic. Po ukončení vyhledávání se začne přehrávat první stanice dle abecedního pořadí.

### 5.2.1 Automatické (kompletní) vyhledávání



Automatické vyhledávání. V tomto režimu vyhledá zařízení všechny dostupné DAB+ stanice ve III. TV pásmu (rádio nepodporuje tzv. L-pásmo). Takto naladíte všechny stanice, které jsou v místě poslechu dostupné.



Po ukončení vyhledávání se začne přehrávat první stanice dle abecedního pořadí.

> Abyste provedli úplné vyhledávání, otevřete menu stiskem tlačítka **M** a tlačítka **<**, nebo **>** zvolte **[Automatické skenování]** a stiskněte tlačítko **OK**.

> Na displeji se objeví **[Vyhledávání...]**.



Během vyhledávání se na displeji zobrazí lišta postupu a počet nalezených stanic.

### 5.2.2 Volba stanice

> Stiskem tlačítek **<**, nebo **>** vyvoláte seznam všech dostupných stanic a můžete mezi nimi přepínat.

### 5.2.3 Uložení DAB+ stanice do paměti



Do programové paměti je možno uložit až 20 DAB+ stanic.

> Nejprve vyberte v seznamu požadovanou stanici (viz bod 5.2.2).

> Abyste tuto stanici uložili do paměti neboli seznamu oblíbených stanic, **stiskněte a držte** během přehrávání této stanice tlačítko **P**. Tlačítka **<**, nebo **>** vyberte pozici, na kterou chcete stanici uložit (1...20). Následně stiskněte tlačítko **OK** pro uložení.

Alternativně můžete stanici uložit pod některé z tlačítek přímé volby 1...4 tím, že během přehrávání této stanice stisknete odpovídající tlačítko (1 - 4).

> Pro uložení dalších stanic tento postup zopakujte.

### 5.2.4 Spuštění uložené DAB+ stanice

> Abyste mohli poslouchat stanici, kterou jste dříve uložili do paměti, stiskněte **krátce** tlačítko **P** a tlačítka **<**, nebo **>** zvolte požadovanou stanici/pozici (1...20). Pro přehrávání stiskněte tlačítko **OK**.

> Nebo stiskněte krátce jedno z tlačítek přímé volby 1...4.

### 5.2.5 Přepsání / smazání uložené DAB+ stanice

- > Na stejné místo uložte jinou stanici, jak je popsáno v bodě 5.2.3.



Při obnově továrního nastavení se všechny uložené stanice automaticky vymažou.

### 5.2.6 Manuální vyhledávání

- > Stiskněte krátce tlačítko **M** a zvolte tlačítka **<**, **>** položku **[DAB manuální vyhledávání]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte tlačítka **<**, **>** jeden kanál (5A až 13F), a stiskněte tlačítko **OK**.

## 6 FM (VKV) provoz

### 6.1 Přepnutí na režim FM

- > Přepněte se stiskem tlačítka **MOD** do režimu FM.
- > Na displeji se zobrazí **[FM]**.



Při prvním zapnutí se nastaví frekvence 87,5 MHz.



Pokud jste již dříve poslouchali, nebo uložili nějakou stanici, bude rádio přehrávat naposledy poslouchanou stanici.



U stanic, které vysílají RDS informace se objeví na displeji název vysílače. V opačném případě bude ukázána frekvence.

### 6.2 FM (VKV) příjem s informacemi RDS

RDS je způsob přenosu dodatkových informací. Stanice mohou vysílat např. své jméno, nebo typ programu. Toto se zobrazuje na displeji. Přístroj může zobrazovat tyto RDS informace **RT** (Radiotext), **PS** (název stanice), **PTY** (Typ programu).

### 6.3 Automatické vyhledání FM stanic

- > Podržte na 2 až 3 vteřiny tlačítka **<** nebo **>**, a rádio automaticky vyhledá další nejbližší stanici s dostatečným signálem.



Nalezne-li se stanice s dostatečně silným signálem, vyhledávání se zastaví a stanice se začne přehrávat. Je-li přítomen i signál RDS, objeví se název stanice, případně radiotext.



Pro nastavení slabších vysílačů použijte prosím manuální vyhledávání.



#### 6.4 Manuální vyhledávání FM stanic

- > Stiskněte vícekrát tlačítko **P+** nebo **P-**, abyste nastavili požadovaný vysílač nebo frekvenci.

#### 6.5 Uložení FM stanice do paměti



Do programové paměti je možno uložit až 20 FM stanic.

- > Nejprve vyberte požadovanou stanici.
- > Abyste tuto stanici uložili do paměti neboli seznamu oblíbených stanic, **stiskněte a držte** během přehrávání této stanice tlačítko **P**. Tlačítka **<**, nebo **>** vyberte pozici, na kterou chcete stanici uložit (1...20). Následně stiskněte tlačítko **OK** pro uložení.

Alternativně můžete stanici uložit pod některé z tlačítek přímé volby 1...4 tím, že během přehrávání této stanice stisknete odpovídající tlačítko (1 - 4).

- > Pro uložení dalších stanic tento postup zopakujte.

#### 6.6 Automatické uložení stanic do paměti

Automatické uložení **AMS** umožňuje jedním vyhledáváním dostupné stanice vyhledat a uložit.

- > Stiskněte krátce tlačítko **M** a tlačítka **<**, **>** zvolte položku **[AMS]** a stiskněte tlačítko **OK**. Poté se zahájí vyhledávání dostupných stanic a nalezené stanice se uloží do paměti.

#### 6.7 Přehrávání uložené FM stanice

- > Abyste mohli poslouchat stanici, kterou jste dříve uložili do paměti, stiskněte **krátce** tlačítko **P** a tlačítka **<**, nebo **>** zvolte požadovanou stanici/pozici (1...20). Pro přehrávání stiskněte tlačítko **OK**.
- > Nebo stiskněte krátce jedno z tlačítek přímé volby 1...4.

#### 6.8 Přepsání / smazání programového místa – uložení

- > Na stejné místo uložte jinou stanici, jak je popsáno výše.



Při obnově továrního nastavení se všechny uložené stanice automaticky vymažou.

### 7 Přehrávání z USB

Přes toto digitální rádio můžete přehrávat i audio soubory ve formátu MP3, které se nacházejí na externím USB úložišti (např. flash disk).

- > Zasuňte USB paměť s MP3 soubory do USB konektoru na boční straně digitálního rádia.

- > Opakovaným stiskem tlačítka **MOD** přepněte do režimu **USB**.
- > Na displeji se zobrazí **[USB]**, a rádio vyhledá MP3 soubory na paměťové mediu. Následně se automaticky spustí přehrávání.
- > Tlačítkem **>** můžete přeskočit na následující titul.
- > Tlačítkem **<** můžete přeskočit na předcházející titul.

V případě potíží zformátujte USB paměť (FAT 32) a do kořenového adresáře nahrajte soubory k přehrávání (MP3 nebo WAV). Na flash paměti tak nezůstane žádný pod adresář.

## 8 Vstup AUX

Přes vstup AUX můžete přehrávat hudbu z externího přehrávače, např. chytrého telefonu, nebo MP3 přehrávače přímo na TechniRadiu RDR.

- > Propojte výstup externího přehrávače (například výstup pro sluchátka) s konektorem **AUX-IN** (3,5 mm Jack) na boční stěně přístroje. Použijte k tomu kabel (3,5 mm Jack) z obchodu s příslušenstvím. Digitální radio přejde potom automaticky na vstup AUX. Přehrávání potom řídíte na Vašem externím přístroji.

## 9 Nastavení systému

### 9.1 Volba jazyka

- > Stiskněte tlačítko **M** a tlačítky **<** nebo **>** položku zvolte **[Jazyk]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítky **<** nebo **>** jednu z řečí, které jsou k dispozici, a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

### 9.2 Tovární nastavení

Když změníte stanoviště přijímače, např. po stěhování, některé stanice již nebudou v dosahu. Pomocí **Tovární nastavení** můžete všechny uložené vysílače smazat a zároveň spustit nové vyhledávání dostupných stanic.

- > Stiskněte tlačítko **M** a zvolte tlačítky **<** nebo **>** položku **[Tovární nastavení]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
  - > Tlačítky **<** nebo **>** zvolte položku **[Ano]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- Všechny předtím uložené stanice a nastavení budou smazány. Přístroj se nyní nachází ve stavu, v jakém byl dodán z výroby.
- > Na displeji se objeví **[Nový start...]**.

Následně přístroj provede automatické vyhledávání v režimu DAB. Během vyhledávání se na displeji ukáže pokrok ve vyhledávání a počet nalezených stanic digitálního radia. Po ukončení vyhledávání se začne přehrávat prvního DAB+ stanice.

### 9.3 Verze SW

Pod verzí SW zjistíte aktuální verzi software rádia.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a tlačítka < nebo > vyberte položku [**Verze SW**].
- > Stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se aktuální instalovaná verze SW.

## 10 Čistění



Aby se zabránilo zásahu elektrickým proudem, nesmíte přístroj čistit mokrým hadrem, nebo pod tekoucí vodou. Před čišťením odpojte přístroj z elektrické sítě, počítače atd.



Nepoužívejte hrubé houby, brusné prášky a rozpouštědla jako alkohol a benzin.



Nepoužívejte žádnou z následujících látek: slaná voda, insekticidní přípravky, rozpouštědla obsahující chlor nebo kyseliny (salmiak).



Čistěte plášť přístroje měkkým, vodou zvlhčeným hadříkem. Nepoužívejte líh, ředidla atd., mohla by poškodit povrch přístroje.



Displej čistěte jen měkkým bavlněným hadříkem. Bavlněný hadřík případně použijte s nepatrným množstvím nealkalického, zředěného tekutého mýdla na vodní nebo alkoholové bázi.



Povrch jemně otřete bavlněným hadříkem.

## 11 Právní upozornění

### 11.1 Cílová skupina tohoto návodu k obsluze

Návod k použití je zaměřen na každou osobu, která přístroj instaluje, obsluhuje, čistí nebo likviduje.

#### 11.1.1 Účelu přiměřené užívání

Přístroj byl vyvinut pro příjem radiového vysílání FM a DAB+. Přístroj je určen pro privátní použití a nehodí se pro podnikatelské využití.

### 11.2 Důležité pokyny

Prosím dbejte následně uvedených pokynů, pro vyloučení jakéhokoliv bezpečnostního rizika, zamezení poškození výrobku, jakož i pro učinění přínosu k ochraně životního prostředí. Pročtěte si pečlivě všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte si návod pro příští použití a otázky. Dbejte všech varování a pokynů uvedených v tomto Návodu k použití a dále pokynů uvedených na zadní stěně přístroje.



**Pozor** – Označuje důležitý pokyn, kterého musíte bezpodmínečně dbát pro zamezení defektů přístroje, ztráty nebo zneužití dat nebo nechtěného provozu.



**Tip** – Označuje pokyn k popisované funkci, jakož i k související a eventuelně pozoru hodné jiné funkci, s poukazem na odpovídající bod Návodu.

### 11.2.1 Bezpečnost

Pro vaši ochranu byste si měli pečlivě pročíst bezpečnostní opatření, předtím než Váš digitální přijímač uvedete do provozu.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou nepřiměřeným zacházením a nedodržením bezpečnostních opatření.



Nikdy přístroj neotevírejte!  
Dotyk s díly pod napětím je životu nebezpečný!



Eventuelní nutný zásah by měl být prováděn pouze vyškolenými osobami.



Přístroj smí být provozován pouze v mírném klimatickém pásmu.



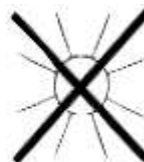
Po delším transportu v chladnu a následném přechodu do teplejší místnosti nezapínejte přístroj okamžitě, vyčkejte vyrovnání teploty (cca 1 hod).



Nevystavujte přístroj kapající, nebo stříkající vodě. Jestliže do přístroje vnikla voda, okamžitě vytáhněte zástrčku z el. sítě a uveďte servis.













Nevystavujte přístroj zdrojům tepla, které by jej dodatečně, nad normální provoz, zahřívaly.








Při bouřce byste měli přístroj odpojit od zásuvky el. sítě. Přepětí může přístroj poškodit.



Při nápadném defektu přístroje, zápachu nebo kouři, závažných chybách funkcí, poškození pláště, jakož i při vniku kapaliny do přístroje, je nutno přístroj vypnout a předat odbornému servisu.

-  Neprovozujte přístroj v blízkosti koupacích van, plaveckých bazénů nebo stříkající vody.
-  Nepokoušejte se nikdy sami opravovat porouchaný přístroj. Obráťte se vždy na jedno z našich servisních zastoupení.
-  Cizí tělesa, např. jehly, mince, atd., nesmí spadnout dovnitř přístroje. Nedotýkejte se kovovými předměty nebo prsty připojovacích kontaktů. Následkem jsou možná krátká spojení.
-  Na přístroj se nesmí stavět žádné zdroje s otevřeným ohněm, jako např. hořící svíčky.
-  Nenechejte děti nikdy používat přístroj bez dohledu,
-  Neposlouchejte hudbu nebo radio s vysokou hlasitostí. Toto může vést k trvalému poškození sluchu.
-  Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými, nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušenosti a/nebo s nedostatkem vědomostí, ledaže by byly pod dozorem, kompetentní osoby, nebo obdržely od těchto poučení jak přístroj užívat.
-  Děti se musí kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
-  Je zakázáno provádět přestavby přístroje.
-  Poškozené přístroje, případně poškozené díly příslušenství nesmí být už dále použity.

### **Zacházení s akumulátory**

-  Dbejte na to, aby se akumulátory nedostaly do rukou dětí. Děti by mohly akumulátory vložit do úst a spolknout. Toto může vést k velmi závažnému poškození zdraví. V takovémto případě ihned vyhledejte lékaře. Uchovávejte akumulátory tak, aby byly dětem nedostupné.
-  Přístroj se smí provozovat pouze s akumulátory povolenými pro tento přístroj.
-  Normální baterie se nesmí nabíjet. Akumulátory jiným způsobem reaktivovat, rozebírat, zahřívat nebo házet do otevřeného ohně (nebezpečí výbuchu).
-  Kontakty akumulátorů a přístroje před vložením očistěte.
-  Nahraďte akumulátory jen akumulátory správného typu a správného číselného označení modelu.



Pozor! Nevystavujte akumulátory extrémním podmínkám.



Neodkládat na otopná tělesa, nevystavovat přímému slunečnímu záření.



Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou poleptání. Použijte, v tomto případě, vhodné ochranné rukavice. Oddíl pro baterie čistěte suchým hadříkem.



Nebude-li přístroj delší dobu používán, vyjměte z něj akumulátory.

### 11.2.2 Likvidace

Balení Vašeho přístroje sestává výlučně z recyklovatelných materiálů. Prosím odstraňte tyto, vytříděné odpovídajícím způsobem, do systému tříděného odpadu. Tento výrobek nesmí být po ukončení své životnosti odstraněn do odpadu z domácností, nýbrž musí být předán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Na toto upozorňuje symbol přeškrtnuté popelnice  zobrazený na přístroji, v Návodu k použití, a na balení.

Suroviny jsou, odpovídaje jejich označení, znova zhodnotitelné.

Opětným použitím, zhodnocením materiálů, nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů přispíváte významnou měrou k ochraně našeho životního prostředí.



Prosím získejte informace o Vašem příslušném sběrném místě u Vašeho úřadu místní správy. Dbejte na to, že vybité baterie dálkového ovládání a elektronický šrot nesmí skončit v domácím odpadu, nýbrž musí být likvidovány náležitým způsobem (zpětný odběr u prodejce, nebezpečný odpad).



Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, které poškozují zdraví a životní prostředí. Baterie spadají pod Evropskou směrnici 2006/66/EG. Tyto nemohou být likvidovány s normálním domovním odpadem.



### **Pokyny k likvidaci:**

Likvidace balení:

Váš nový přístroj byl na cestě k Vám chráněn obalem. Všechny použité materiály balení jsou neškodné životnímu prostředí a opětovně zhodnotitelné. Prosím pomozte nám likvidovat obal s ohledem na životní prostředí. O aktuálních způsobech likvidace se informujte u Vašeho prodejce, nebo přes Vaše komunální zařízení pro likvidaci odpadu.




Nebezpečí zdušení! Balení a jeho díly nepostupujte dětem. Nebezpečí zdušení foliemi nebo jinými balicími materiály.

Likvidace přístroje:

Staré přístroje nepředstavují bezcenný odpad. Likvidací vyhovující předpisům pro životní prostředí se mohou znovu získat cenné suroviny. Informujte se na Vaší městské nebo obecní správě o možnostech ekologické a věci přiměřené likvidaci. Před likvidací přístroje je nutno vyjmout z něj v něm obsažené baterie a akumulátory.



Tento přístroj je v souladu se směrnicí 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (WEEE) označen .



Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován v normálním komunálním odpadu, nýbrž musí se předán do sběrného dvora pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Na toto upozorňuje symbol na výrobku, v Návodu k obsluze, nebo balení. Materiály jsou dle svého označení opětovně zhodnotitelné. Opětovným použitím, materiálovým zhodnocením nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů poskytnete důležitý příspěvek k ochraně našeho životního prostředí.



Důležitý pokyn k likvidaci baterií a akumulátorů: Baterie a akumulátory mohou obsahovat jedovaté látky, poškozující životní prostředí. Proto likvidujte baterie a akumulátory odpovídajícím platným zákonným ustanovením. Nikdy baterie a akumulátory nevyhazujte do normálního domovního odpadu. Akumulátory a baterie můžete bezplatně odevzdat u Vašeho odborného prodejce nebo na speciálních místech likvidace.

### 11.2.3 Právní pokyny



Tímto prohlašuje TechniSat, že radiový přístroj typu TECHNIRADIO RDR odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné prohlášení o shodě můžete nalézt na následující internetové adrese:

TECHNIRADIO RDR: <http://konf.tsat.de/?ID=22184>



TechniSat neručí za poškození výrobku vnějšími vlivy, opotřebením, nebo nepřiměřeným užíváním, neoprávněnými opravami, modifikacemi nebo nehodami.



Změny a chyby tisku jsou vyhrazeny. Stav 12/18.  
Opisy a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Vždy aktuální verzi Návodů obdržíte ve formátu PDF v oddílu stahování domovské stránky pod [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TECHNIRADIO RDR, a TechniSat jsou zanesené značky zboží firmy:

**TechniSat Digital GmbH**

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)





#### 11.2.4 Upozornění ohledně servisu



Tento výrobek je odzkoušené kvality a je opatřen zákonnou záruční lhůtou 24 měsíců ode dne data prodeje. Prosím uschovejte si účetní doklad pro prokázání koupě. S nárokem na reklamací se prosím obraťte na prodejce produktu.



Pozor!  
Pokud by mělo u tohoto přístroje dojít k nějakému problému, obraťte se prosím napřed na naši technickou horkou linku.

Po – Pá 8:00 – 20:00  
03925/9220 1800

Autorizovaný servis pro ČR a SK:

Omko Digital a.s.  
Kaštanová 62  
620 00 Brno  
Telefon: 544 528 224, 774 523 300  
E-mail: [reklamace@omko.cz](mailto:reklamace@omko.cz)

Pro eventuelní nutné zaslání přístroje použijte prosím výlučně tuto adresu:

TechniSat Digital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

Jména jmenovaných firem jsou obchodní značky nebo zanesené obchodní značky příslušných vlastníků.

## 12 Technické parametry / Údaje výrobce

Technické změny a omyly vyhrazeny.

Druhy příjmu	DAB/DAB+, FM, USB, AUX
Napájení	DC: 5 V, 500 mA
Akumulátor	3,7 V / 800 mAh LI-Ion
Frekvence	VKV: 87,5 – 108 MHz DAB/DAB+: 174 – 240 MHz
Anténa	Integrovaná v závěsném poutku.
Výstupní výkon audia	Mono 1 W, 4 Ohm
Stav LED	Modrá: Akumulátor se nabíjí Zelená: Akumulátor plně nabit Červená: Akumulátor slabý Bílá: Režim kapesní svítilny
Váha	124 g
Rozměry (Š x V x H)	127 mm x 60 mm x 24 mm



111220180RV4